

سُورَةُ هُودٍ
Suuraa Huud

*Dura dursoo suuran tun suuraa huud je'amti .

قبل كل شيء هذه هي سورة هود

*Isiin suuraa makkaati, aayata 12,17 malee isiin ta madiina'aatii, 17. 114

وهي سورة مكية الا الآيات ١٢، ١٤، .
فهي مدنية

*Aayanni isi'ii dhibbaafii diiddamii sadi {123}

وآياتها مائة وثلاث وعشرون {١٢٣}

*Lakkooyi isi'ii kudha tokko {11}

وترتيبها {١١}

*Isiin eega suuratu yuunusii buute.

نزلت بعد سورة الإسراء

*Jalqabni dubbi'ii maqaa Rabbii qanani guddo'oo xiqqoon nama qananiisutii,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Jechi kun harfii arabaa sadiyirraa {`L.R

الر

{أ،ل،ر} walitti qabame, makgnaa isaa Rabbumaatu beekha je'anii dhiisu'uutu gaari'i,haa tayuu ulamaa'in gariin akka je'u : jechi {الر} kun maqaa Rabbii sadii nuu hima je'a,harfiin alif {'A} {anallaahu} jechaa himti ,ammoo harfiin {L} {ل}

{laxiifun} jechaa himti, ammoo harfiin {R} {ر} {Rahgiim} jechaa himti, ammoo namni gariin akki je'u; wanni Rabbiin harfii sadeen tana dubbateef, akka waan warra arabaa kan qur'aana Rabbiin hin buufnee, muhammadiitu tolche je'uun, qur'aanni harfii isin beeytan, tan akka alifiifii, laamifii, raa'irraa walitti qaba-maa, mee qur'aana akka isaa, isin warra akka muhammaditti afaan arabaa be-ekhuu fidaa, takkaa suuraa takka gabaabdu takka suuraa qur'aanaa fidaa , akka waan Rabbiin isaanin je'utti,duuba fiduu dadhaban

*Qur'aanni kun, kitaaba aayaanni isaa akkaan miidheyfante, gara jechaatifii, gara makgnaadhalle'een, akkaan tolfamtee jabeeffante,

كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ

*Qur'aana aayaanni isaa addaan babaafamtee addeeffate, addaan babaafamuun wal duraa duuban bu'uu, takkaa aayaanni gariin heera himtee, gariin towhgiida himtee, gariin gorsa, gariin odu duroo dubbatu'

ثُمَّ قُضِلَتْ

*Qur'aanni kun Rabbi biraa dhufe, nama biraa mitii,

مِن لَّدُنِّ

*Rabbii hikmaa qabu, kan waan malu malee hin dalayne ,

حَكِيمٍ

1} *Rabbii waan hunda keessa beekhutu qur'aana kana buuse, isarraa dhufe.

حَسِيرٍ ۝١

*Wanni Rabbiin qur'aana buusef, akka Rabbi tokkicha malee, waan biraa hin ibaanne'eefi, takkaan gabbarre'eefi,

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ

*An nama Rabbirraa isiniif ergame, kan yoo kafartan azaaban isin sodaachisu,

إِنِّي لَكُرْمَنهُ نَذِيرٌ ۝٢

2} *Kan yoo amantan jannataan isin gamachiisu.

وَبَشِيرٌ ۝٢

*Ammas wanni itti yaamantan, dilii yookaa cubbuu hundarraa araarama Rabbirraa barbaadu` ,

وَأَن أَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ

*Eegasii ibaadaadhan gama Rabbii deebi'aa akkana jechuun; amana'aatii, araarama Rabbirraa barbaada'aa, eegasii ibaada'atti jabaa-dhaa waan gaarii dalagaa jechu`

ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ

*Rabbiin gaafas addunyaa tanarratti isin qananiisaa, qananii gaarii, addunyaa isinitti bal'isee, jiruu isin tolchee,

يَمْنَعَكُم مِّنَّا حَسَنًا

*Hanga duutanitti ,

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

*Ammoo aakhira'atti nama dalagaa gaarii ida'ee heddomeysee dalage hundaaf sawaba yookaa galata ida'ee, dacha dachaa godhee, kennaa beekhaa

وَيُؤْتِي كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ۗ

*Yoo waanan an isinittiin dhufe , qeebaluu diddani irraa gara galan,

وَإِن تَوَلَّوْا

3} *Wannin an isiniif sodadhu azaaba guyyaa gudda'aati, sun guyyaa qiyaama'aatii , Rabbiin guyyaa qiyaama'aa isin qixaaxu'un sodaadha jechu.

فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ۝٣

*Eega duutanii gara Rabbiiti deebitanii, bakka itti jalaa baatan hin qabdan,
4} *Rabbiin waa hundarratti dandaya'aa beekhaa.

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ

وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾

*Dhagayaa ormi munaafiqaa sun,qalbii isaanii haqa qeebalu'urraa maran, takkaa dachaasan,

إِلَّا إِلَهُهُمْ يَلْتَمِذُونَ صُدُّوهُمْ

*Rabbirraa dhokhatuu barbaadu'uuf jecha akka Rabbiin rasuulafii, orma islaamaa, waan isaan dalagan hin beysifne'eef,

لِيَسْتَحْفُوا مِنْهُ

*Dhagayaa, hoggaa isaan hucuu isaanii ifitti maran, takkaa hagoogan,

الْآخِزِينَ يَسْتَعْشُونَ نِيَابَهُمْ

*Rabbiin waan isaan hoggaa san dalagan , takkaa je'an , ni beekha,

يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ

*Akkasuma waan isaan dirree baasanis ni beekha, Rabbirraa dhokhatuun, isaan hin fayyadu, dhokhatulleen dandayan,

وَمَا يَعْلَمُونَ

5} *Rabbiin waan qalbii namaa keessa jiru beekhaa waan dhoysa'aan dalaganiifii , kaannillee, nama gaafatu'uuf taa'a

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

*Wanni Rabbiin uumee, lafa tanarra jiru, takkaa deemu hundi

﴿٥﴾ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ

*Rizqiin isaanii ,wanni isaan jiraataniin Rabbumarra jirti malee ,nama biraatii miti, Rabbumaatu,rizqii isaanii hiruu, isaan nyaachisee obaasuu,if qabsiise ,arjummaa isaatin,

إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا

*Rabbiin wahayyuu waan uumame hunda ,bakka addunyaa tanarraa inni taa'u, ni beekha,

وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا

*Bakka eega du'ee taa'us, ni beekha, takkaa bakka isiin dudda abba'arraa teessufii ,gad-aamessa haadhaa ,takkaa khillee isiin keessa teessu,Rabbiin ni beekha jechu'

وَمُسْتَوْدَعُهَا ﴿٦﴾

*Wanni lafarra yaa'ufii, wanni biralleen,

كُلِّ

6} *Kitaaba waa adda babaasee himu keess-

فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٦﴾

atti katabamee jira, sun kitaaba lowhgal mahgfuuz je'amu, kan wanni Rabbiin uume hundi keessatti katabamte, nama hunda,takkaa waa hunda isaafii umrii

isaatiffii, rizqiin isaa, gaafa inni dhalatuuffii, gaafa inni du'u, bakka inni taa'uffii, bakka inni itti godaanu hunda, lowhgal mahgfuuuz, san keessatti , Rabbiin katabee jira.

*Rabbiin sun , isa sami`iiffii dachii hanga guyyaa jahaa keessatti uume ,alhadarraa hanga guyyaa jimkgatatti , guyyaa jahan kana keessatti uumun kan waytii xiqqoo keessatti uumee fixuu dandayu , akkaataa dalaga'aa gabroota isaa barsiisu'uufi, akka waan waytii takka keessatti hin dhumne, waytii biraa keessatti fixan,

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

*Arshiin Rabbii odoo sami`iiffii dachiin uumin dura, uumamtee bishaanirra dhaabbatti. ammoo bishaan qilleensarra dhaabbata arshiin irra guddoo waan Rabbiin uumerraayi,

وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ

*Wanni Rabbiin sami`iiffii dachii uumee ,waan dantaa,yookaa faaydaa teessan qabu ,isaan lamaan keessatti isinii uumef ,isin mokkoru'uufi, isin laalu'uufi,

لِيَبْلُوَكُمْ

*Nama isinirraa akkaan Rabbi dhagayu, kan galata isaa galchu , mul`isu`uufi

أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

*Yoo orma kuffaaratiin eega duutanii kaafamtaniiti, gaafatamtan jette

وَلَيْنَ قُلْتُمْ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ

*Warri Rabbitti kafare akki je'u:

لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

7} *Qur'aanni eega duutanii ni kaafamtan je'uuffii, wanni ati jettu kun, sihriidha, waan hin jirre, kijiba je'an.

إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُؤْتَمِنٌ ﴿٧﴾

*Yoo orma kuffaararraa azaaba booda aansine ,

وَلَيْنَ أَخْرَجْنَاهُمُ الْعَذَابَ

*Hanga waytii beekkamtu'utti {ummatin} jechuun: waytii jechu'uu,

إِلَى أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ

*Wanni ormi kuffaaraa je'u qishna'aaf jecha maali wanni azaaba nutti bu'uu dhoo-wwa? duuba Rabbiin akki je'e,

لَيَقُولَنَّ مَا يَجِئُهُ

*Dhagayaa,azaabni guyyaa isaanitti dhufe, isaanirraan deeffamu, namni isaanirraa dhoowwun jiru,

أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ

8} *Duuba gaafa isaanitti bu'u wanni isaan jarjarsiifatan itti marsee azaabni isaan

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨﴾

maaltu nutti bu'uu dhoowwe je'anii qishnaa godhan, isaanitti marsee bakka itti jalaa bayan hin qaban.

*Nama kaafiraa yoo rahgmata keenya dhandhamsiifne, horii isaa kenninee fayyaa isaa kennuudhan

*Duuba eegasii waan isaa kennine irraa fuune, hiyyoomsinee dhukkubsachiifnee

9} *Inni nama akkaan rahgmata Rabbirraa citee, Rabbitti kafaruu jabeessu.

*Ammoo yoo eega daramee, nikgmata dhandhamsiifne, yoo eega rakkatee bal'o'otti baafne, yoo eega hiyyoommee duroomsinee, eega dhukkubsatee fayyifne

*Cinqiin jiruu tiyya hammeessitu narra deemte je'a,

*Inni saniin wajji akkaan gammadee if guddisa malee , Rabbiif galatan galchu, ni irraanfata,

10} *Inumaa waan Rabbiin isaa kenne kanaan, namatti boona, namni akkanaa kun , warra azaabati.

*Haa tayuu warri balaa yookaa cinqii isaanitti buuterratti obse, kan Rabbumaatu nutti buusee, isumaatu nufuraa beekhu

*Kan hoggaa Rabbiin bal'otti isaan baase , waan gaarii dalagan, haqa namaatifii , kan Rabbii eeggatanii

11} *Jarri sun araaramaafii, galata guddaa qaban, sun jannata

*Yaa ergamaa kiyya Muhammad, garii waan ummatatti geessi jennee, sirratti buufnee , waan isaanitti geessuu dhiiftu fakk-aata , narraan qeebalanii soda'aaf, waan jabeessanii, qabatuu dhabuu, isaanirraa ag-artuuf,

*Ammallee sababaa qur'aana isaanirratti qara'uutif, qalbiin tee, si rakkatti fakkaatta,

وَلَمَّا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ

إِنَّهُ لَيْسَ كَقُورٍ ﴿٩﴾

وَلَمَّا أَذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسْتَه

لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي

إِنَّهُ لَفَرِحٌ

فَحُورٍ ﴿١٠﴾

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١١﴾

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ

وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ

*Waan ormi qur'aana didu sun,yoo qur`
aanni kun waan dhuga'aa kan Rabbiin bu-
use taye, maalif horiin guddaan, irraa nya-
atee nama nyaachisu, isarratti hin buune?
Naan je'anii soda'aaf jecha

أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أَنْزَلْ عَلَيْهِ كِتَابٌ

*Takkaa maalif malaaykan isa dhugo`oo-

أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ

msu wajjin dhufin ? je'anii sodaadhaf hoggaa qur'aana irratti qaraatu , qalbiin
si rakkatti fakkaatta? haa tayuu hin rakkatinii, waan sirratti buufne hunda isa-
anitti geessi, akkana naan je'ani'iifii, akkana tayanii, hin sodaatin,

*Wanni sirratti jiru,waan nuti sirratti buuf-

إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ

nen isaan sodaachiftee,waan itti geessi siin jenne,isaanitti geessu', waan isaan
barbaadanii mitii,wanni isaan nabi muhammadirra barbaadan: yoo ergamaa
Rabbii taye, diinaggeen guddoon isarratti bu'uudha, takkaa malaaykan hoggaa
nabi muhammad waa dubbate, ee, dhuga', jettee dhugo'oomsitu wajji dhufu,
tanaaf Rabbiin waan isaan fedhanii mitii, mukgjiza'an an sirratti buuse itti ge-
essi, dalagaan tee waan Rabbiin buuse itti geessitee, isaan sodaachisu'u, akka
jallinarra deebi'an je'een,

12} *Rabbiin waa hundarratti wakiilaa wa-
hayyuu quba. qabaa,ni argaa, kan waan inni
buuse qeebaleef, galata galcha, kaan ni qix-
aaxaa

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

*Si ormi kuffaaraa sun, qur'aana Rabbiin
hin buufnee,muhammadiitu if biraa kaasee
je'e je'anii?

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَنَاهُ

*Duuba wanni isaanin jettu jettu : mee isin
wara afaan arabaa beekhuu, suuraa kudhan
,takkaa suuraa qur'aanaa ,tan waan dabreefii,
waan dhufaa taa'u,kan dhuga'aa dubbattu, if
biraa kaasaadhaa fidaa ji'iin,

قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِّثْلِهِ مَفْرَافٍ

*Nama yaammattuu dandeessan, kan suuraa
khunan akka suuraa qur'aanaa fidu'urratti
isin gargaaru yaammadhaa,

وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ

*Rabbii achitti ,

مِنْ دُونِ اللَّهِ

13} *Yoo Rabbiin qur'aana kana hin buufne

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾

jechuu keessatti, kan dhugaa dubbattan taatan, Rabbiin hoggaa duraa suuraa
kudhan fidaa je'een, ammoo eegasii suuraa takkittii fidaa, abbaa feetaniin ga-
rgaarsifadha'aa je'een.

*Duuba yoo warri isin gargaarsifattaniin isin gargaaruu didee, isinii dirmatuu baate,

*Beekhaa yaa warra Rabbitti kafare,

*Wanni Muhammadirratti buufame, beekk-omsa Rabbiitin buufamee, muhammad if biraan finne,

*Ammallee Rabbii tokkicha malee Rabbiin biraa hin jiruu beekhaa,

14} *Eega akkatti ragaan qur'aana Rabbiin buusu'uu, isinii mul'atee, hin islaamoytanii? waan Rabbiin je'u hin dhugo'oomsitanii? amanaa jechu'.

*Namni jiruu addunya'aatifii ,faaya isiidhaa fedhu, kan aakhiraa hin dhugo'oomsine

*Addunyaa tana keessatti ,galata yookaa

sawaaba dalagaa gaarii isaan dalaganii, isaanif kennina, akka yoo sadaqatan rizqii isaanii heddommeyu'uu, takkaa addunyaa itti bal'isu'uu, akka yoo rahgima ifitti qaban umrii isaanii dheeressee itti bal'isu'uu,

15} Isaan addunyaa tana keessatti, waa takka galata dalagaa isaanirraa, duraan ir'atu .

*Jarri akkatti kufri'irratti hafee addunyaa maraxatee waan fedhu argate sun,

*Warra aakhiraa'atti ibidda malee, waan biraan qabne,

*Wanni isaan dalagan aakhiraa'atti duraa baddde, sawaaba irrattin argatan,

16} *Wanni gaarin isaa addunya'arratti

dalagan hundi waan bada'a, kan sawaaban qabne, waan sharxiin dalagaan fayyaa taatun dhabamteef jecha, sharxiin, yookaa kharaan dalagaa gaarii addunya'arratti dalaganirratti sawaaba argataniin Rabbitti amanu', Rabbii addunya'aa aakhiraa uume dhugo'oomsu'u.

*Si namni karaa ifa'arratti jiru, kan ifaa Rabbii harkaa qabu? ifaan qur'aanaa, namni ifaa harkaa qabu nabi muhammadiifii, warra isatti amanee,

*Kan ragaan Rabbii, kan isa dhugo'oomsu

فَاَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ

فَاعَلَمُوا

أَنَّمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا اللَّهُ

وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا

نُوفِ إِلَيْهِمْ أَعْمَلَهُمْ فِيهَا

وَهُمْ فِيهَا لَا يَبْخَسُونَ ﴿١٥﴾

أُولَئِكَ

الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْأَخْرَافِ إِلَّا التَّكَاثُرُ

وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا

وَيَنْطَلِقُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْنَتٍ مِّن رَّبِّهِ

وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ

duuba jiru, ragaan Rabbii kan nabi muhammad, yookaa qur'aana dhugo'om-
omsu, kan itti aanu takkaa jala deemu jibriili {yatluu} jechuun; itti aanu
jechu'u,

*Kan ammallee kitaabni nabi muusa'aa kan
qur'aana dura buufame,

*Waan diina'aa keessatti kharaa nama qaje-
elcha'aa, sun towraatii,

*Warra isaanirratti buufameef rahgmata

taya'aa, akka nabi muhammad ergamaa Rabbii kan qur'aanni irratti bu'e taye
ragaa bayuufii, namni akkas hin tayin wahi akka tokko tayaa? hin tayu jechu
, namni kharaa jallinarra jiruufii kuun wal qixaa miti jechu',

*Warri ifaa Rabbii harkaa qabu, nabi muha-
mmadiifii warri isaa jala deeme, qur'aanatti
amanan, waan inni je'u ni dhugo'oomsanii,
jannataatu isaanii qophaaye,

*Orma kuffaararraa namni qur'aana mor-
ome, itti kafare,

*Ibiddi azaabaa, bakka inni itti deebi'u, ta-
kkaayuu itti bu'u,

*Qur'aana kana hin shakkin,

*Inni waan dhuga'aati, kan Rabbii keetirraa
sii dhufe,

17} *Haa tayuu irra hedduun namaa hin
amanu.

*Eenyu namni nama Rabbiin hiriya qaba ,
takkaa ilmoo qaba je'ee, kijiba Rabbirra ka-
ayerra dilii hojjate ? kan isarra hojjate hin
jiru jechu ,

*Jarri kijiba Rabbirra kaaye sun, Rabbiin
shariika yookaa masaanuu qaba, takkaa il-
moo qaba je'anii,

*Guyyaa qiyaama'aa Rabbirra fidaman, ga-
afatamu'uu jecha ,

*Duuba warri ragaa isaanirratti bayu, mal-
aaykonni Rabbii, akki je'u,

*Jarri kun, warra kijiba Rabbii isaanirra
kaaye,

18} *Abaarsi Rabbii warra hiriya Rabbiif
godherratti haa jiraatu.

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبْتُ مُوسَىٰ

إِمَامًا

وَرَحْمَةً

أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ

وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ

فَأَلَّامٌ مَّوْعِدُهُ

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ

إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

أُولَٰئِكَ

يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ

وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ

هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ

أَلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾

*Warra karaa Rabbii,diinaa isarraa nama dhoowwu,

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ

*Kan karaa islaamaa jallinaan barbaadan

وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا

akkaataa hama'aan namatti odeessanii, akka namni irraa dheysu godhu'uu jecha , akka qeessonni owroopha'aa orma kiristaanaa islaamarraa dhoowwu'uu jecha, islaamni akkana, ormi islaamaa akkana, je'anii waan hamtu'uun itti ode-essanitti,

19} *Jarri karaa Rabbirraa nama dhoowwu, kan islaama akka malee namatti mull'isu sun,warra aakhira'atti kafare,kan guyyaan boruu ni dhufaa hin dhugo'oomsine.

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

*Jarri sun addunyaa tanarratti Rabbiin dadhabsiisan,bakka qixaaxa Rabbii jalaa itti bayan hin qaban,

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ

*Ammaallee Rabbii achitti nama isaanii dirmatu kan qixaaxa Rabbii isaanirraa dhoowwu hin qaban,

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ

*Jara san azaabni dacha dachaa isaanif godhama, waan isaan ifii jallatanii, nama birallee jallisaniif jecha,

يُضَعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ

*Jarri sun,kufrummaan isaanii jabaatuu keessa ,haqa dhagayuu inuma hin dandayan, takkaa warra haqa dhagayuu dandayu hin taane ,

مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ

20} *Ammallee haqa jibbuu keessa, haqa inni hin argan yookaa warra argun taane.

وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

*Jarri sun,warra lubbuu isaanii balleesse , takkaayuu khasaare, waan qixaaxa zalaalamii mudataniif jecha

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا

21} *Wanni isaan addunyaa tanarratti kijibanii, Rabbiin hiriya qaba je'anii, Rabbii achitti gabbaran hundi harkaa baddee, waa takka isaan hin fayyaddu.

أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾

22} *Akka jarri sun aakhira'atti nama hundarra akkaan khasaarama shakkiin hin jiru, {jarama} jechuun: haqumaan takkaa shakkiin hin jiru jechu.

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْأَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾

*Warri Rabbitti amanee waan gaarii dalage,

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

*Kanneen gara Rabbii isaanii deebi'anii ibadaa isatti maxxanan,

وَأَحَبُّوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ

23} *Isaan warra jannataati,zalaalamii jannata keessa taa'an.

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

*Warra Rabbitti kafareefii, warra Rabbitti amane yoo wal maddii qabnee laalle, wanni itti fakkeeffaman,

﴿٢٣﴾ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ

*Kaafirri nama ballaa,yookaa jaamaa waan garre, ammallee duudaa waan dhageenye fakkaata,

كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ

*Ammoo mu'minni wanni fakkaatu nama waa argu,kan waa dhagayu,akkana jechuun; kuffaarri haqan argu, hin dhagayu, ammoo mu'minni haqa ni argaa, ni dhagayaa jechu' ,

وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ ﴿٢٤﴾

*Duuba kaafiraafii,mu'minni fakkeessaa keessatti,wal qixxaayanii? hin qixxaayan jechu'

هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ﴿٢٤﴾

24} *Si akka wal qixan tayin beytanii gorfamtanii hin qajeeltanii?

﴿٢٤﴾ أَفَلَا نَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

*Nabiyyicha nuuhg je'amu dhugumaan ummata isatti erginee jirra,

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ

25} *Duuba iiti ergamnaa wanni je'een: yaa ummata kiyya,an nama dirree baasee isin qajeelchu.

﴿٢٥﴾ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

*Rabbii tokkicha malee,waan biraan ibaadinaa je'ee,

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ﴿٢٦﴾

26} *Yoo diddanii Rabbii achitti nama

﴿٢٦﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ إِلْيَمٍ ﴿٢٦﴾

biraa,yookaa waan biraa ibaaddan, azaabni guyyaa jabaa, azaabni isa keessa namatti bu'u, kan akkaan nama laalessu isinitti bu'uudhan sodaadha, azaabni isin laalessu addunya'aa aakhira'atti isinitti bu'uudhan sodaadha jechu.

*Duuba inni akkas jennaanin,ummata isarraa warri gurguddaan,ija nama guutu hayoonni, Rabbitti kafare,akki nabi nuuhgin je'e:

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ

*Yaa nuuh ati namuma akka keenyaa tayuu

﴿٢٧﴾ مَا نَرْنَكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا

kee malee, waan ati nurra caaltun hin agarree, akkamitti sitti amanna ? maalif mootii takkaa malaaykaa hin tayin, yoo haa natti amananii feete,

*Ammas nama sitti amanee ,si jala deemu ,nama jalee,yookaa darree,waan arge,odoo ifirraa dubbiin laalle itti seenu malee,nama biraa kan sitti amanu hin agarru,

*Siifii,warri sitti amane, waan nurra caaltaniin hin agarru, kan sanii jecha isin jala deemu keenya haqa godhattaniif,

27} *Inumaa isin waan jettan keessatti kiji-boota tayuu isin seene, ni kijibda malee ati ergamaa Rabbiitii miti,jechuu isaanitti.

*Jennaan nabi nuuhg akki je'een:yaa ummata kiyya,

*Mee naa odeessaa mee maal jettan,

*Yoo karaa ifaa Rabbiin, na qajeelcherra jiraadhee,

*Rabbiin nabiiyummaa if biraa naa kenne,

*Duuba wanni sun isinirraa dhokhattee, akkan an ergamaa Rabbii taye beekhuu baattan,

*Si nuti waan san qeebalu'utti isin dirqinaa? takkaa isin giddinaa?

28} *Odoo isin jibbitanuu, isin dirquun dan-deenyu jechu'.

*Ammas akki je'een: yaa ummaata kiyya, an karaa Rabbitti isin yaamuu kanarratti horrii isin hin khadhadhu, waa takka isinirraan barbaadu,

*Galanni kiyya yookaa sawaabni kiyya nama biraatii mitii Rabbuma kiyyarra naa jira, isumaatu galata naa galcha,

*An warra Rabbitti amane, kan isin if biraa ari'i naan jettan san, nama if biraa ari'uu miti,

*Isaan eega du'anii kha'aniiti Rabbii isaanii arganii, duuba Rabbiin nama isaan miidhe-rraa haqa isaanii fuudhafii akkamittan nama

وَمَا زَرْنَاكَ أَتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا
بِادْيِ الرَّأْيِ

وَمَا نَزَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ

بَلْ نُنظِّمُ كَذَّبِيتُمْ ﴿٢٧﴾

قَالَ يَقْوَمُ

أَرَأَيْتُمْ

إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ يَدَيْهِ مِنْ رَبِّي

وَأَنْتَ رَحِمَةٌ مِنْ عِنْدِهِ

فَعَمِيَّتْ عَلَيْكُمْ

أَنْزَلْنَا مُكْمُوها

وَأَنْتُمْ لَهَا كَرِهُونَ ﴿٢٨﴾

وَيَقْوَمُ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَا

إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ ءَامَنُوا

إِنَّهُمْ مُلَفَّوْا رِيهِمْ

akkanaa if biraa ari'a,

29} *Haa tayuu an waanin argu, yaa ummata kiyya akka isin warra hegeree teessan ,waan isinitti as deemu hin beyne taatan.

*Nabi nuuhg ummata isaatin akki je'e ; yaa ummata kiyya eenyu namni naa tumsee, azaaba Rabbii jalaa na baasu?

*Yoonan warra natti amane, kan isin tuffattan if biraa ari'e, akka isin narra barbaadanitti, namni azaaba Rabbii narraa eegu hin jiru jechu,

30} *Isin akkana beytanii hin gorfamtanii? yaada bada'arraa hin deebitanii?

*Ammas yaa ummata kiyya bakkeen Rabbiin rizqii irraa namaa hiru nabira jirtii,an dureessa isiniin hin je'u,

*Ammallee an waan dhufaa jiru kan qalbii namaa keessa jiru nan beeka isiniin hin je'u ,

*Ammallee an malaaykaadha isiniin hin je'u,an namumaa laaltaniiti gartanii,

*Ammas warra isin arga`aan tuffattaniin hin je'u ; warra natti amane, kan na jala deemun hin je'u,

*Rabbiin addunya'aa aakhira'atti kheyrii isiniin kennu hin je'u, isin jaalchisu'uu jecha, akkanatti firdii yookaa murtii isaanittin godhu,

*Rabbiin waan garaa isaanii keessa jiru ni

beekhaa, namuufuu akka yaada isatti waan kennuuf kennaa, an nama natti amane gubbuma isaa yookaa waanuma isarraa naa mul'atun laalaa , waan qalbii isaa keessa jiru Rabbittin dhiisa isaatu waan qalbii namaa keessa jiru beekhaa,

*An yoonan waanan isiniin hin je'u san je'e, yookaa dalage,

31} *Warra Rabbitti balleessee cubbuu dalageraayi.

*Jennaanin akki je'aniin; yaa nuuhg ati nuun moromtee,

وَلِكَيْتَـمَّ آتِيكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

وَيَقَوْمٍ مِّنْ يَّضُرُّنِي مِنَ اللَّهِ

إِنْ طردتهم

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ

وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ

وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ

وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدِرِي أَعْيُنُكُمْ

لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا

اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ

إِنِّي إِذَا

لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

قَالُوا يَا نُوْحُ قَدْ جَدَلْنَا

*Moromaa yookaa falamaa teenya heddu-meysitee,

فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا

*Mee waan nuun sodaachiftu san nutti fidi, azaaba yoo kafartan isinitti bu'a jettu san, nutti buusi,

فَأَيْنَابِمَا تَعْدُنَا

32} *Yoo warra dhugaa dubbaturraa taate , waan nuun jettu keessatti.

إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾

*Jennaanin nabi nuuhg akki isaanin je'e;

قَالَ

*Azaaba yoo kafartan, isinitti bu'u san, Rabbi isin itti kafartan santu, yoo fedhe, isinitti fida malee, anaa mitii,

إِنَّمَا يَايُكُومُ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ

33} *Isin bakka Rabbi jalaa itti baatan takkaa azaaba isaa jalaa itti dheysitan hin qabdan.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾

*Yaa ummata kiyya yoonan isin gorse isin qajeelchuu fedhe, gorsi kiyya isin hin fayyadu, isin hin qajeelchu,

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ

*Yoo Rabbiin kan isin jallisuu fedhe taye , waan inni fedhe malee wanni birraa hin taatuu,

إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ

*Inni Rabbi keessan kan isin uumee garaa

هُوَ رَبُّكُمْ

haadha teessanii keessatti isin tottooyatee, eega dhalattaniiyis hanga duutanitti, waan nyaattanii dhuydani keessa galtanii ittin jiraattan, isinii godhe,

34} *Kan eega duutani kaafamtanii gara isaa deeffamtan, gaafatamu'uu jecha.

وَالَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

*Si kuffaarri makkaa qur'aana kana Rabbiin hin buufnee, muhammadumaatu kijibaan if biraa kaasee dubbate je'anii?

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ

*Duuba yaa ergamaa kiyya muhammad, yoo isaan akkas siin je'an, akki jettuun; yoon kanin kijiba Rabbirra kaayu taye, sun dilii guddoodhaa,

قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ

*Qixaan'i dilii tiyyaa anumarra jira isin hin gayu, isin irraa qulqulluudhaa,

فَعَلَىٰ إِجْرَائِي

35} *Anis dilii, yookaa cubbuu isiin dalaydanirraa qulqullu', namuu waanuma ifii dalagerraa gaafatamaa, maalif na dura dhaabbattan ji'iin.

وَأَنَا بَرِيءٌ وَمِمَّا يَحْتَمُونَ ﴿٣٥﴾

*Nabi nuuhgin bara meeqaatam ummata isaa karaa Rabbitti yaamee, duuba dura dhabbatanii, waan inni dhufeen qeebaluu didannitti ergaan Rabbirraa ergamtee, akki isaan je'ame,

*Yaa nuuhg ummata keetirraa warra, tanaan dura sitti amane malee, namni biraa sittin amanuu,

*Hin rifatin, hin yaaddayinis,

36} *Waan isaan dalaganiif hin yaaddawin

kufriin isaan Rabbitti kafaran, sin rifachiisin, isaan fixu'uuf jiraannaa duuba kan zamana dheeraa bara dhibba sagalii ol gayu, isaan keessa taa'ee jiru, nama xiqqaa malee itti amanuu dinnaan, yaa Rabbi ummanni kun kuffaara maleen dhalu, kuffaara lafarraa fixi je'ee, nabi nuuhg warra isatti amanuu dide abaare, abaarran Rabbiin irraa qeebaalee, akki je'een;

*Safiinaa, takkaa sanbuuqa tolchi,

*Odoonuti si garruu, ammallee si eeynuu,

*Ammallee amrii teenyan takkaa ajaja keenyan tolchi,

*Warra kafare san hin belleessin, jettee nan dubbisin,

37} *Isaan warra bishaan liqimsuu.

*Duuba akkasitti nabi {nuuhg} safiinaa tolchu'utti seenee, safiinaa tolcha,

*Ormi gurguddaan kuffaaraa, kan ummata isaa, hoggaa isaa safiinaa tolchu argan, takkaa isaa safiinaa tolchurraa dabran hunda,

*Ni xiqqeessan, duraan an ergamaa Rabbiitti jettaa amma muka soqu'utti deebitee? je'aniitti itti koflan,

*Hoggaa san nabi {nuuhg} akki je'een; yoo isin akkana jettanii kan nutti kofaltan taatan, takkaa nu xiqqeessitan taatan

38} *Nutis isinitti koflu'uu teenya, gaafa safiinaa tanaan bishaan jalaa baanee, isin bishaanin dhumtan.

وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ

أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدَّ آمَنَ

فَلَا تَبْتَئِسْ

بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

وَأَصْنَعِ الْفُلَٰكَ

بِأَعْيُنِنَا

وَوَحِينَا

وَلَا تَخْطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا

إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

وَيَصْنَعِ الْفُلَٰكَ

وَكَأَلَمَّا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ

سَخِرُوا مِنْهُ

قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنِّي

فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

*Duuba gaafas nama azaabni isa xiqqeessu itti dhufu beekhu'uuf jiraattan

39} *Ammallee nama azaabni yookaa qixaan'i zalaalami'ii itti bu'u, beekhu'uuf teessan je'een, sun azaaba aakhira'aatii.

*Hanga azaabni yookaa waytiin azaabni orma kuffaaraa sanitti bu'u geessee,

*Bishaan bakka biddeena itti buusan eeloo

takkaa qibaaba jalaan burqetti, nabi nuuhg safiinaa qopheessuu ture, qibaabni sun kan hawwaa haadha teenyati, Rabbiin bishaan dhagaa yookaa qibaaba san jalaa bayu alaamaa, yookaa akeekkaa azaabni bu'uudhati godheef,

*Duuba hoggaa bishaan qibaaba san jalaan burquu jalqabe, nabi nuuhgin akki jenne; waan lubbuu qabu hundarraa qindii, dhala'aa dhiira fuudhii, saafiina'atti naqi,

*Ammallee warra kee safiinaa yaabbachisi,

*Warra keetirraa , nama Rabbiin haa bisha-

anin baduu je'ee dabarse malee, waan inni kufrii maraxateef, sun ilma isaa kan {kankgaan} je'amuu, ammoo ilmaan nabi nuuhg sadeen kuun; saamifii ,hgaamifii, yaafis, ammallee beerri isaanii, warra safiina'aan bishaan jalaa baye,

*Ammallee nama sitti amane safiinaa yaabbachiisi jenneen,

40} *Nama xiqqaa malee nabi nuuhgin wajji

Rabbittin amanne, akka gariin je'anitti namni wajji amane dhiira nama jahaafii beera isaaniti, ammoo gariin akki je'u; walii galli nama safiinaa yaabbatee, nama saddeettama , cinaan dhiiraa cinaan dhala'a, kan jaartin nabi nuuhgifi ilmaan isaa sadeen {saamifii hgaamifii yaafisii} beerri isaanii jara saddeettamanirraa lakkaawaman. □

*Nabi nuuhg safiinaa jaaree fin'aan, safiinaa yaabbadhaa je'ee, warra isatti amane ajaje,

*Duuba safiinan hoggaa bishaan, lafaa bayee , sami'ii bu'ee, dachii guutu, bishaan gubba'arratti baatee deemte, maqaa Rabbiitin,

*Ammallee maqaa Rabbiitin dhaabbatti

akkana jechuun; nabi { nuuhg } hoggaa safiinaa deemsisuu fedhe, {bismillaahi} je'aa numa deemti, yoo dhaabuu fedhe, {bismillaahi} je'aa numa dhaabbatti

فَسَوْفَ نَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ

وَيَجْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّهِيمٌ ﴿٣٩﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا

وَفَارَ التَّنُورُ

قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ

وَأَهْلِكَ

إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ

وَمَنْ ءَامَنَ

وَمَا ءَامَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

﴿٤٠﴾ وَقَالَ أَرَأَيْتُمْ لِي جُؤَاهِرًا

بِسْمِ اللَّهِ جَمْرًا

وَمُرْسَلًا

{majreehaa} jechuun: deeminsi isi'ii jechu', {mursaahaa} jechuun: dhaabbati-
insi isiidhaa jechu' ,

41} *Rabbiin kiyya kan namaa araamee ,
rahgmata namaa godhu, kan warra bishaan
fixe saniin wajji nun fixin, je'e nabi nuuhg.

إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٤١﴾

*Safiinan sun, danbalii bishaanii, yookaa bi-
shaan lafa guutee, akka gaaratti lafarraa ol
ka'e keessa, yookaa gubbaa, isaanin deemti,
*Nabi nuuhg hoggaa nama safiinaa yaabba-
chiisu, ilma isaa kan {kankgaan} je'amutti
lalabee, akki je'een;

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ

وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ،

*Ilmi isaa hoggaa san safiina'arraa fagoo
jiraa,

وَكَانَ فِي مَعْرَلٍ

*Yaa ilma kiyya koottuu safiinaa tana, nu
wajiin yaabbadhu, akka bishaan jalaa baatu,
42} *Yaabbatuu diddee, warra kafareen wajji
hin tayin, yookaa hin hafin, bishaantu si
nyaataa je'een.

يَبْتِئُ أَرْكَبَ مَعَنَا

وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾

*Jennaanin akki je'e; gaara dheeraa bishaan
narraa dhoowwun khoraa, yookaa dhaqaa,
bishaan hin sodaadhuu je'een,

قَالَ سَوَاءٌ إِلَيَّ إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ

*Jennaan nabi nuuhg akki ilma isaatin je'e ;
yaa ilma kiyya wanni ar'a, azaaba Rabbii
jalaa nama baasu, kan bishaan namarraa
dhoowu hin jiru,

قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِن أَمْرِ اللَّهِ

*Nama Rabbiin rahgmata godheefii jalaa
baase malee,

إِلَّا مَن رَّحِمَ

*Duuba oduma nabi nuuhgiffii, ilmi isaa ak-
katti walitti dubbatanuu, bishaan utaaluu, kan
danbalii je'aniin isaan lamaan jidduu seenee,
addaan kute, yookaa adda baase,

وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ

43} *Akkasitti ilmi {nuuhg} {kankgaan} wa-
rra bishaan addunyaa tana guute sun, liqi-
mserraa taye.

فَكَانَ مِنَ الْمُعْرِقِينَ ﴿٤٣﴾

*Duuba eega bishaan dachi`ii burqee sami`ii

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ

dhangala'ee, lafa guutee warra safiina'arra jiru malee nama kaan lafarraa fixee,
wanni dachi'iin je'ame, kan Rabbiin isi'iin je'e; yaa dachii bishaan kee, kan si
keessaa baye liqimsi, duuba liqimsitee bishaan sun lagootii taye ,

*Yaa samii bishaan kee qabadhu, rooba dhaabi, je'een,

وَنَسَمَاءَ أَقْلَبِي

*Akkasitti bishaan addunyaa guute, ir'atee ,

وَعِصَى الْمَاءِ

*Wanni Rabbii fedhe taate ,

وَقُضِيَ الْأَمْرُ

*Hoggaa gaarri juudiyyii je`amu tokko bi-

وَأَسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ

shaan irraa gad deebi'anii, mul'atu, safiinan duraan bishaanirra olii gad deemtu gaara sanirra teesse,yookaa dhaabbatte,gaarri {juudiyyii} je'amu ; {iraq} biyya {muusil} je'amtutti dhiyo'o,

44}*Wanni je'ame; warri Rabbitti kafare, haa baduu, rahgmata Rabbirraa haa faga-atuu.

وَقِيلَ بَعْدَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

*Nabi nuuhg hoggaa isaafii ilma isaa jidduu bishaan seene, Rabbii isaa yaamee akki je'e,

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ

*Yaa Rabbi ilmi kiyya {kankgaan} warra kiyya, kan nagayan isaan godha, jettee baallama naa seenterraayi,

رَبِّ إِنِّي أَنبِيٌّ مِنْ أَهْلِي

*Baallamni kee haqaa, hin diigamuu,

وَلِإِنْ وَعَدَكَ الْحَقُّ

45}*Ati irra caalaa, takkaayuu irra beekhaa warra haqaan firdii godhuutii, ilma kiyya naa dhaqqabi je'ee Rabbitti iyyate.

وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿٤٥﴾

*Jennaanin Rabbiin akki je'een; ilmi kee kun, nama kee kan nagaya bayurraayii miti, inni diinaa keetirra hin jiruu,

قَالَ يَنْوُحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ

*Inni nama dalagaa hamtuu dalage, siitu hin beyne malee, takkaa inni dalagaa hamtu'u ,

إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ

*Tanaaf jecha waan hin beyne, nan gaafatin,

فَلَا تَسْتَعْلِنَ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ

46}*An waan hin beyne na gaafattee , warra waan beynerraa tayu'urraan si dhowwaa , waan kadhatuun hin geenye, na khadhatte jennaanin.

إِنِّي أَعْظَمُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾

*Yaa Rabbi waanin hin beyne si khadhata'urraan sitti maganfadhaa,

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي

بِهِ عِلْمٌ

47}*Yoo waan hamtuu narraa argamte, naa araaramtee, rahgmata naa godhuu baatte, warra khasaaramerraayin tayaa, naa araar-

وَالْأَتَعَفَّرُ لِي وَتَرَحَّمْتَنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٤٧﴾

amii, rahgmata naa godhi,je'ee nabi nuuhg Rabbi khadhate.

*Nabi nuuhg eega safiinaa yaabbatee, warra

قِيلَ يٰنُوحُ اٰهْبِطْ بِسَلٰمٍ مِّنَّا

isaan wajji amaneen wajji bishaan jalaa beyee, bishaan citee, dachiin goggoyde, wanni isaan je'ame,yaa nuuhg nagaya keenyan wajji safiina'arraa bu'i, sii wanni si jibbisiisu sittin argamne,

*Ammallee sii barakaan itti dhangalaatu safiinaadharraa bu'i,

وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ

*Ammallee kan barakaan warra si wajjiin jirurratti jiraattu, warri isaan wajji jiru, warra safiinaa isaan wajji yaabbate, takkaa nama islaamaa hunda,

وَعَلَىٰ أٰمُرٍ مِّنْ مَّعٰلِكُ

*Ammoo warra si wajjin jirre kuffaara addunya'arratti qananiisu'uuf jiraanna,

وَأُمٌّ سَمِعَتْهُمْ

48} *Orma kuffaaraa,kan addunya'arratti qananiifne san, azaabni isaan laalessu aakhiratti isaan tuqu'uuf jiraata, zalaalamii ibidda keessa taa'uudhan.

ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٤٨﴾

*Qissaan nabi nuuhg, oduu sirraa fago'ootii,

تِلْكَ مِنْ اٰنْبِءِ الْغَيْبِ

*Qur'aana keessatti sii odeessina,

نُوْحِيًّا اِلَيْكَ

*Qissaa nabi nuuhg tana, siifii ummanni keettillleen, hin beytan,

مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا اَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ

*Odo qur'aanni sirrattin bu'in dura,

مِّنْ قَبْلِ هٰذَا

*Yaa ergamaa kiyya Muhammad akka nabi nuuhg yaroo dheertuu obsetti atis miidhaa ummata keetirratti obsi,

فَاَصْبِرْ

49} *Hegereen gaarin,maayyi keessa milkiin ta warra Rabbitti amanee Rabbi sodaateti, kan kufri'iifii dili'irraa fagaatu.

اِنَّ الْعٰقِبَةَ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿٤٩﴾

*Ummata {aad} je'amutti obboleessa isaanii {huud} ergine, aad warra waan Rabbiin tayin gabbaru,

وَالِىٰ اَعَادِ اٰخَاهُمْ هُوْدًا

*Nabi {huud}jara sanitti isa erginaan wanni isaanin je'e; yaa orma kiyya tokkummaa Rabbii yaadaa ,dhaga'aafii, mukaan, ammallee namaafii jinni'iin, Rabbin je'inaa,

قَالَ يَنْفُورُ اَعْبُدُوا اللّٰهَ

*Rabbii tokkicha isin uume malee Rabbiin biraa isiniif hin jiruu, Rabbiin hiriyaa yookaa fakkaataan qabuu,

50 *Isin Rabbiif fakkaataa godhu'uun, waan hin jirre dalaydan malee, waan jiruu miti.

*Yaa ummata kiyya diinaa Rabbii isin barsiisu'urratti waa naa kennaa isiniin hin je'u, yookaa isin hin khadhadhu,

*Ajriin yookaa bu'aan tiyya , wannin an diinaa isin barsiisu'urratti argadhu, nama biraa mitii, Rabbii na uumerra naa jirti, {faxara} jechuun; uume jechu,

51 *Si aqliidhan laaltanii, haqan beeytanii?.

*Yaa ummata kiyya Rabbitti waa qindeesu-udharraa deebi'aadhaa, araara Rabbii keessanirra barbaaddadhaa,

*Dilii xixiqqoo hunda dhiisa'aa, gara isaa deebi'aa,

*Yoo waanan isiniin je'u dhageessan, Rabbiin rooba isinii heddommeysaa,

*Ammallee Rabbiin humna isin qabdani-ratti humna biraa isinii dabalee ilmaanifii horii isinii heddommeysaa,

52 *Haqarraa garangalinaa, kufri'irratti did-danii, ni khasaaramtanii.

*Rabbiin nabi huud ummata {aad} je'amutti ergee Rabbitti amanaa jennaanin akki je'an; yaa {huud} waan jetturratti ragaa adii, mul'atuun, nuttin dhufnee,

*Nuti waan ati jettuu jennee, waan Rabbii achitti ibaannu, yookaa gabbarru, hin dhi-ifnuu,

53 *Nuti sin dhugo'oomsinu.

*Inumaa wanni nuti jennu, waan biraatii mitii waan nuti gabbarruutu si balleesse yookaa si galaafate, ati isii arrabsinaan, takkaa isi'iifii warra isii ibaadu, hamtu'uun dub-

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ

يَقُولُونَ لَا آسَأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا

إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

وَيَقُولُوا أَسْتَغْفِرُكُمْ وَأَرْبَابَكُمْ

نَمْ تُوْبُوا إِلَيْهِ

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا

وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ

وَلَا تَنْوَلُوا الْجَحِيمَ

قَالُوا يَا هُوْدُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ

وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِ هَارُونَ عَنْ قَوْلِكَ

وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ

إِنْ نَقُولُ إِلَّا أَعْرَبْنَاكَ بَعْضَ آلِهَتِنَا يَسُوءُ

bannaan,

*Isaan akkana jennaan nabi huud akki je'een;

*An Rabbin ragaa ifirratti baasaa, takkaayuu misikkirii godhaa,

*Isinis ragaa tayaa,

قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ

وَأَشْهَدُوا

54} *Akkan an waan isin Rabbi jettanii, Rabbi gudda'aa achitti ibaadaniirraa qulqulluu taye, ragaa taya.

أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾ مِنْ دُونِهِ

*Duuba hundi keessan walii gala'aa na miidhu'uu mala baasa'aa, takkaa akka itti na miitan laala'aa,

فَكِيدُوا فِي جَمِيعًا

55} *Eega mala naan balleessitan baafattanii

ثُمَّ لَا تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

qaaxaroo naan, qabina'aa na miidha, yoo dandeysan, an waa takka isiniifii, waan isin ibaadann hin sodaadhuu, waa takkalle'een na miidhuu hin dandeessanii.

*An Rabbitti irkadhee, Rabbiitu na tiysaadhan quba qabaa,

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ

*Rabbiin an itti irkadhu Rabbi naafii isaanillee uumee, naafii isaanillee qabu,

رَبِّي وَرَبِّكُمْ

*Waan lafarra deemu hunda , namni dubbii isi'ii harkaa qabu, kan nyaachisee obaasu, kan ajjeessee jiraachisu, isuma malee nama biraatii mitii,

مِمَّا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا

56} *Rabbiin kiyya karaa haqaa diriira'arra nama kaayee irratti nama ittisa.

إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

*Duuba yoo karaa an itti isin yaamu kana, qeebaluu diddani irraa gara galtaan,

فَإِنْ تَوَلَّوْا

*Yaa ummata kiyya, an, dhugumaanan waanan isinittiin ergame, diinaa Rabbi isinitti geessee, duuba yoo qeebaluu diddan, azaaba Rabbiin isinitti buusee, lafarraa isin fixa,

فَقَدْ أَبْلَغْتُمْ مَا أَرْسَلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ

*Rabbiin kiyya bakka teessan ummata biraa , kan dubbii isaa dhagayu fidaa,

وَيَسْتَحْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ

*Isin Rabbitti kafaru'uun, waa takka Rabbin miitan, ifuma miitan malee,

وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا

57} *Rabbiin kiyya kan isinitti na erge

إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٥٧﴾

,kan waa hunda tiysu, kan waan hunda quba quba qabu, duuba ummanni nabi huud diinaa Rabbii qeebaluu dinnaan, Rabbiin azaaba itti ergee lafarraa fixe, tanaaf jecha Rabbiin akki je'e.

*Hoggaa azaabni, yookaa balaan, isaan ball-eesitu dhufte,

*Nabi huudifii, warra isaan wajji Rabbitti amane, balaa kuffaaratti buutee, balleessite jalaa nagaya beefne,

*Rahgmata goonefii, iimaana isaan erga-chiifnee,

58 } *Huudifii, warra isatti amane, kan kuma afur gayu, azaaba jaba'arraa nagaya isaan baafne.

*Ummanni yookaa gosti aad, tan {iram} je'aniin sun, warra aayata Rabbii isaanitti kafare takkaa morome,

*Ammallee warra ergamoota Rabbii hun-

datti balleesse, wanni Rabbiin ummanni {aad} ergamoota Rabbii hundatti balleessan je'eef odoo isaan ergamaa Rabbii {huud} qofatti balleessanii jirannuu ergamaa Rabbii tokkotti balleessun, ergamoota isaa hundatti balleessuu je'ama jecha'aafi, ergamaa Rabbii tokkotti kafaruun, Rabbiifii, anbiyoota yookaa ergamoota maratti kafaruu je'amaa,

59 } *Ummanni {aad} sun karaa Rabbii dhii-sniiti moototii isaanii, warra if guddisee, kara'araa baye, jala yaa'anii jallatanii badan.

*Ummanni {aad} sun addunyaa tanarratti abaarsan darbaman,

*Akkasuma guyyaa qiyaama'aatis abaarsan darbaman,

*Dhagayaa ummanni {aad} sun, wanni bad-eef, isaantu Rabbii isaanitti kafaree, qananii inni isaanii kenne wallaalanii, galata isaa galchuu oolan, itti amananii,

60 } *Dhagayaa ummanni {aad} rahgmata Rabbirraa haa fagaatu.

*Ummata {thamuud} je'amutti obboleessa isaanii kan {saalihg} je'amu ergine,

*Itti erginnaan akki je'een; yaa ummata ki-

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا

بَجَيْتِنَاهُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

بِرَحْمَةٍ مِنَّا

وَبَجَيْتِهِمْ مِنْ عَذَابٍ عَلِيمٍ ﴿٥٨﴾

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِنَا رَبِّهِمْ

وَعَصَوُا رِسَالَهُ

وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةَ

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ

أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ

أَلَا بَعْدَ الْعَادِ قَوْمُ هُودٍ ﴿٦٠﴾

❁ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا

قَالَ يَوْمَ أَعْبُدُوا اللَّهَ

yaa tokkummaa Rabbii yaadaa, waan biraa isattin qindeessinaa, mukaafii, dhagaa, jinnii Rabbii achitti gabbaru'uun,

*Rabbiin tokkicha malee Rabbiin biraa isiniif hin jiruu, wanni isan tayin Rabbin je'amtuu,

*Rabbii tokkicha ,kan biyyee lafarraa isin uume , abbaa keessan aadam biyye'erraa uumu'uun,

*Rabbiin isa akka dachii jaartanii ,irra qubattan isin godhee, isin qananiisee,

*Rabbitti waa qindeessuu dhiisa'aa araarama irra barbaade

*Eegasii dilii xixiqqoo akka Rabbitti waa qindeessu'uu hin tayin hunda dhiisa'aa, gara Rabbii keessanii deebi'aadhaa , araarama barbaaddadhaa,

61 } *Rabbiin kiyya dhiyo'oo fagoon jiruu ,ni argaa ni dhagayaa, nama gara isaa deebi'e ni dhiyeessaa, isaaf araaramaa, yaa ummata kiyya gara isaa deebi'aa je'een, nabi saalihg.

*Jennaanin akki je'aniin ; yaa saalihg odoo

karaa rabbitti nun yaamin dura, hayyuu jabaa ,taatee ,nu keessatti mul'atu'uuf kajeelamta, ammammoo bakka itti si kajeellu hanqattee, karaa keenyarraa mayxee, mataa nuu tayu'uuf hin kajeelamtuu, nama mataa namaa tayuutu nama ajajaa,

*Si waan abbootin teenya ibaaddu asnaama ibaadu'urraa nu dhoowwitaa ? kun waan nuti sirraa qeeballuu miti,

*Inumaa nuti, waan ati itti nu yaamtu kanarraa, shakkii qabna,

62 } *Diinan ati itti yaamtu kun shakkii yookaa mamaa nutti darbee, shakkii keessa jirraa, atuu haqarran jirtu nutti fakkaattaa, waan itti nu yaamtu kanarraa deebi'i je'aniin

*Jennaanin nabi saalihg akki isaanin je'e ; yaa ummatta kiyya ,

*Mee waan agartan naa himaa , mee maal

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِهِ

هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

وَأَسْتَعْمَرَ فِيهَا

فَأَسْأَلُوهُ

ثُمَّ تَوَلَّوْا إِلَيْهِ

إِنْ ربي قَرِيبٌ مُجِيبٌ ﴿١١﴾

قَالُوا يَا صَاحِبُ تُدْعَى فَمَا مَرْجُوا قَبْلَ هَذَا

أَنْهَيْتَنَا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا

وَإِنَّا لَنَافِي شَكِّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ

﴿١٢﴾

قَالَ يَنْقُورُ

أَرَأَيْتُمْ

jettan,

*Yoon karaa ifaa Rabbiin na qajeelcherra jiraadhee,

*Rahgmata isaa naa kenne, nabiyyii isaa na godhee, isinitti na erge,

*Duuba yoon karaa inni na qajeelche qab-

atuu dhabe, waan isinittiin na erge, isinitti geessuu oolee, itti dilaayee, na qix-aaxe, eenyu namni isinirraa naa dirmatee qixaaxa Rabbii jalaa na baasu? Namni naa dirmatuu hin jiru,

63} Yaa orma kiyya, isin waan deemtuf dhiisi, naan je'uu kanaan, waan Rabbiin itti na ajaje dhiisi, naan je'uudhan, khasaraa yookaa na jallisuu, naa, idaatan malee, waan biraatii miti.

*Yaa orma kiyya an ergamaa Rabbiitii, ra-gaan an ergamaa isaa tayu'uu, gaala Rabbii kanaa,

*Gaalattii tana, hin tuqinaa dhiisaa, mayra Rabbiiti dachii Rabbirraa nyaattii, bishaan Rabbiiti, dachii Rabbirraa dhuydii,

*Waan hamtu'uun ittin gaminaa hin waraaninaa, ammallee hin dhawinaa,

64} *Yoo itti gamtan, balaa daddaftuutu

isinitti bu'aa, duuba ka'aniiti bishaan addaan qoodatan, guyyaan tokko kan gaala nabi saalihg, guyyaan tokko kan horii isaaniti, haa tayuu qoonni kun, isaanitti ulfaatee, gaala san ajjeesu'uu muratanii, nama ajjeesu, kan {quddaar} je'aniin, itti erganii.

*Gaala san ajjeesanii baallama diigan.

*Nabi saalihg hoggaa gaalli isaa du'uu argu, akki warra ajjeesan je'e;

*Guyyaa sadii qofa, nagayaan mana keessan keessa jiraadhaa, eegasii balaan isinitti buuteti, dhumtanii, akkan tanaan dura isiniin je'e,

65} *Wannin isiniin je'e kun, qaaxaroo hin kijibsiifamne, guyyaa sadeen booda dhumuun ooltanii beekaa je'een.

إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي

وَأَتَىٰ مِنهُ رَحْمَةً

فَمَنْ يَصْرِفْهُ مِنْكَ اللَّهُ إِنَّ عَصِيْبَةً

فَمَا تَزِيدُونِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿٦٣﴾

وَيَقَوْمٌ هَدَىٰ نَاقَةَ اللَّهِ لَكُمْ آيَةً

فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ

وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ

فِيأَخَذُوا عَذَابًا قَرِيبًا ﴿٦٤﴾

فَعَقَرُوهَا

فَقَالَ

تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ

ذَٰلِكَ وَعَدُّ غَيْرٍ مَّكَدُوبٍ ﴿٦٥﴾

*Duuba hoggaa guyyaan sadeen dabree,
azaabni keenya orma kuffaaratti dhufu,

*Nabi saalihgiifii, warra isaan wajji amane,
bala kuffaaratti buufne jalaa najaa baafne,

*Rahgmata keenyan iimaana isaanii ken-
ninee,

*Ammallee xiqqeenya guyyaa balaan buu-
tee jalaa nagaya baafne, takkaa xiqqeenya
guyyaa qiyaama'aa jalaa nagaya baafne
jechu`

*Rabbiin kee jabaa waa takka isan injifanne,

66} *Kan warra isatti balleesse qixaaxu.

*Ammoo warra Rabbitti kafare iyyansi ja-
baan jibriil itti iyye, onnee isaanii baysee la-
farraa fixe ,

67} *Duuba sababaa iyyansa saniitin mana
isaanii keessatti dhumani jilbaan lafa dha-
dhawani.

*Ummanni saalihg sun dhumuu keessa ,ak-
kuma waan takkaa tanaan dura manootii
isaanii keessan qubataniiti tayan,

*Dhagayaa, ummanni {thamuud} Rabbii isa
itti kafaranii waan biraa ibaadani, tanaaf je-
cha balaan itti buutee dhuman,

68} *Dhagayaa ummanni {thamuud} rahg-
mata Rabbirraa haa fagaatuu.

*Dhugumaan ergamoonni keenya sadii

dhaamsa gammachu'uutin, nabi ibraahiimitti dhufan, ergamoonni sadeen jibri-
iilifii, israafiilii, miikaa'iil, dhaamsi gammachu'uu kan isaan nabi ibraahii-
mittiin dhufan; nabi ibraahiimii dulloomen, Rabbiin ilma sii kenna jechu` ,

*Malaaykonni sadeen Rabbiin nabi ibrah-
iitti erge, hoggaa nabi ibraahiim bira gayan
irratti salaamatanii, nagayaa je'aniin,

*Ee nagaya je'ee nagaya isaan gaafate,

69} *Duuba odoo waa xiqqon taa'in, nabi
ibraahiim dibicha qalee ,foon waadameen

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا

بَجَيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

بِرَحْمَةٍ مِنَّا

وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ

الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾

وَأَخَانَا لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ

فَأَصْبَحُوا فِي دِيَرِهِمْ جَنِيمِينَ ﴿٦٧﴾

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا

أَلَا إِنَّ شُعُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ

أَلَا بَعْدَ الشُّعُودِ ﴿٦٨﴾

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى

dhaamsa gammachu'uutin, nabi ibraahiimitti dhufan, ergamoonni sadeen jibri-
iilifii, israafiilii, miikaa'iil, dhaamsi gammachu'uu kan isaan nabi ibraahii-
mittiin dhufan; nabi ibraahiimii dulloomen, Rabbiin ilma sii kenna jechu` ,

*Malaaykonni sadeen Rabbiin nabi ibrah-
iitti erge, hoggaa nabi ibraahiim bira gayan
irratti salaamatanii, nagayaa je'aniin,

*Ee nagaya je'ee nagaya isaan gaafate,

69} *Duuba odoo waa xiqqon taa'in, nabi
ibraahiim dibicha qalee ,foon waadameen

قَالُوا سَلَامًا

قَالَ سَلَامٌ

فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ ﴿٦٩﴾

itti dhufee,dura kaayee, nyaadhaa je'een, na bi ibraahiim keessumma'aan wajji malee, hin nyaatu.

*Nabi ibraahiim ,hoggaa harka isaanii kan foon san hin tuyn'e argu,
*Haala isaanii wallaalee,

*Waan hamtu'uun natti dhufan je`ee sodaate, maalif namni nyaata kee didu, waan hamtuu sitti yaada, akkuma namni nyaata kee nyaate hamtuu sittin yaanne,yoo nama gadi galoo taye malee,

*Duuba keessumoonni sun nabi ibraahiimii sodaatu garraan, hin sodaatin je'aniin,

*Nutu malaaykaadhaa hin nyaannuu hin dhuynuu,

70} *Ummata nabi {luux},kan Rabbitti ka-fare balleessu'uuf ergamnee, wanni si tuqun jiruu, hin sodaatin je'aniin.

*Jaartin nabi ibraahiim {saarran} hoggaa nabi ibraahiimifii, ormi keessumma'aa wali-tti haasawu, achi dhaabatteeti, waan isaan je'an dhaggeeffattii,,

*Keessummaan hamtu'uun, hin dhufnee agaraan, takkaa hubanaan, gammaddee, kho-falte,

*Duuba jaartii nabi ibraahiim dullattii san ,ilma maqaan isaa {ishgaaq} je'amu dhalta ,yookaa dayu'uu teessa, jennee gammachiifne,

71} *Ammallee eega {ishgaaqii} ilma {ishgaaq} kan {yakkquub} je'amuun gammachiifne, ilma ilma isi'iitin isii gammachiifne jechu.

*Duuba hoggaa malaaykan akkasitti isii gamachiiftu,wanni isiin jette; ilmo'oofii ilmoo ilmotin na gammachiisun, waan nama ajaa'ibsu, yookaa waan nama dingu,

*Si anaa akkatti dulloometu, ilmoo dhalaa? kanin bara sagaltam gaye,

فَأَمَّا آيَاتِيهِمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ

نَكَرَهُمْ

وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً

قَالُوا لَا تَخَفْ

إِنَّا

أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ لُوطٍ

وَأَمْرًا لَهُ قَائِمَةٌ

فَضَحَكْتَ

فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ

وَمِنْ وَرَاءَ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ

قَالَتْ يَنْوِيلَنِي

ءَالِدٌ وَأَنَا عَجُوزٌ

*Jaarsi kiyya kunis hunoo, nama dullacha, bara dhibba gayee, akkamitti ilmoon nu jiddu'uu dhalatti?

وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا

72} *Dulloonni lama, waa dhaluun waanuma ajaa'ibaatii jettee ajaa'ibde.

إِنَّ هَذَا الشَّيْءُ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾

*Jennaan malaaykan akki jetteen , si dandeytii Rabbiiti ajaa'iba gootaa? Rabbiin waan fedhe dalagaa, wanni isa dadhabsiisun jiruu Rabbiin adamuu haadhaa abbaa malee uumee, ilmoo isin jiddu'uu uumun sin dinqin, ilmoo ni argattanii jechu',

قَالُوا أَنْتَعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ

*Yaa warra ibraahiim rahgmataafii barakaan Rabbi isinirratti haa jiraattuu, *Rabbiin kan akka maratti faarfamu,

رَحِمَتْ اللَّهُ وَبَرَكْنَاهُ، عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ

73} *Kan kheyrii, yookaa kennaa heddommaatu.

إِنَّهُ حَمِيدٌ

مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾

*Nabi ibraahiim hoggaa haala keessuma'aa beekhee sodaan irraa deemtu,

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ

*Sodaan irraa deemuu qofattin dhaabbannee, Imaan isa gammachiisun isaa dhufte, ammallee malaaykonni kun ummata nabi luux, balleesu'uuf deemanii beekhu,

وَجَاءَتْهُ الْبَشْرَى

74} *Ka'eti nabi ibraahiim ummata luuxif

يُجِدُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾

jecha ergamoota keenya sanitti dubbii deebisee akki je'een; ummata luux, kan warri Rabbitti amane, dhibbi sadii, takkaa biyya mu'minni tokko, kan akka nabi luux keessa jiru, balleessu'uu deemtanii je'een? Ammoo malaaykonni sadeen, lakkii je'aniin.

*Nabi ibraahiim wanni malaaykaa, waan

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ

deemaniifirraa oolchuu fedheef, isaatu nama obsa qabu, kan nagayaan nama hunda wajjiin jiraatu, kan qixaaxan namattin jarjarre, odoo kaafirallee taatee, nabi muhammad akki je'an, wanni Rabbiin nabi ibraahiimii dhaame , {yaa ibraahiim; nama hundaan wajji haala tolfadhu, odoo kaafiraan wajjillee taatee, akka bakka warri Rabbiif qulqullaaye seenu seentu} tanaaf ummata luuxif nabi ibraahiim naye,

*Ammas haala nabi ibraahi imirraa {aah} jechuu heddommeeyisa, yoo wanni gaarin Rabbitti isa dhiyeessitu isa dabarte {aah} maalifan dalaguu dhabe je'a

أَوْهٌ

75} *Ammas nabi ibraahiim kan hoggaa mara ,gara Rabbii deebi'u, duuba nabi ibraahiim malaayka'aan ummata luux hin ball-eessina'aa dhiisaa jennaan, malaaykan akki jetteen.

مُنِيبٌ ٧٥

*Yaa ibraahiim waan jetturraa dhaabbadhu,

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا

Ajajni biyya luux balleessu'uu Rabbii keetirraa dhufee, kadha'aafii, magantaan irraan deebiftuu,

إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرٌ رَبِّكَ

76} *Warra biyya sanii azaaba isaanirraan deeffamneetu itti dhufaa je'aniin , nabi luux ilma obboleessa nabi ibraahiimi.

وَأَنبَأَهُمُ أَنَّهِمُ عَذَابَ غَيْرِ مِثْلِ ذَٰلِكَ ٧٦

*Hoggaa ergamoonni keenya sadeen, jibriilifii, miikaa'iilifii, israafiil,nabi luuxitti dhufan, ummata isatti kafare balleessu'uuf jecha,

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا

*Dhufa isaanitii jecha rifate,maalif ?malaay-

سَيِّئًا

konni nabi luuxitti dhufe sun, suuraa joollee dhiiraa babbareedu'uutin dhufanii, nama isaan seyee, ummanni isaa kuffaarri dhalaa dhiisee , dhiiratti gara galee,waan dhala'atti dalagamu dhiiratti dalagu, orma keessummaa'aa, na harkatti tuqa, je'eeti sodaatee, rifatee,

*Akka isaan godhu dhabee,isaanii je'ee rakkatee,

وَصَاقَ بِهِمْ ذُرْعًا

77} *Guyyaan kun guyyaa hama'a yookaa jaba'a je'e.

وَقَالَ هَذَا نَوْمٌ عَصِيبٌ ٧٧

*Duuba ormi kuffaaraa, ummata nabi luuxirraa, keessummaan isatti dhuftee dhageenyan, ori'aadhaa itti dhufan, waan hamtuu keessummaa isatti dalagu'uu jecha,

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ مُهْرَعُونَ إِلَيْهِ

*Maalif isaan sanuma duraa waan hamtuu dhiiratti dalaguu turan, wanni hamtuun isaan dalagan dhalaa dhiisanii, dhiira bakka dhalaa'aa buufatu' , kan nabi luux irraa dhow-wuu ture,

وَمَنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ

*Duuba hoggaa isaan ori'aadhaa keessummaa isatti dhufan, nabi {luux} akki je'een: yaa jarana, yoo kan fuudhatti haajamtan taatan, kunoo dubra kiyya fuudhaa,

قَالَ يَقَوْمِ هَٰؤُلَاءِ بَنَاتِي

*Isi'itu isiniif qulqullu'uu, yookaa gayaa wanni Rabbiin dhiiraf uume dhala'aa , dhiiraa mitii, yoo feetan dubra kiyya fudhadhaa,
*Rabbi sodaadhaa, hamtuu dhiisaa,

*Keessummaa tiyya tuyxanii,nan qaane-sinaa,

78} *Si namni haqa qabatee, waan hamtu'urraa if dhoowwee,nama birallee dhoowwu, isin keessa hin jiruu? je'een.

*Jennaan akki je'aniin; yaa {luux} akka nuti dubra keetittin haajamne beytee jirta,

79} *Akkasuma ati,waan nuti feenu, ni beytaa, sun dhalaa dhiifnee dhiiratti dhaqu'uu, maalif akkana jetta je'aniin.

*Jennaanin nabi {luux} akki je'een; odoodhan silaa humna keessummaa tiyyarraa isin deebisuun, takkaa isin dhowwun qabaadhee,

80} *Takkaa odo'on nama jabaa itti irka dhu qabaadhee silaa natti rorrisu'uu hin dhuftan je'ee, rakkattee akka tayu dhabe, keessummaa isaa akka orma badaa san jalaa itti basu wallaalee.

*Keessummaan nabi luux , hoggaa isaa rakkattu agartu,akki jetteen; yaa luux, nuti ergamoota Rabbiitii orma kuffaaraa balleesu'uuf Rabbiin nu ergee, homaan sodaatin,

*Ormi kuffaaraa, hamtu'uun siifii keessummaa teetillee tuquun dandayanii, nuutu karaa isaan jalaa itti baatu si garsiisaa,

*Tanaaf jecha halkan keessa warra keetifii warra sitti amaneen wajji biyya tanaa bayaa, azaabatu,yookaa bala'aatu, warra biyya tannatti bu'aa,

*Nam tokkolleen isinirraa if duuban mill'atin, akka balaa biyya sanitti buutu argee, hin rifanne,

*Jaartii tee yoo taate malee ,

هٰنَ أَطَهَّرْ لَكُمْ

فَاتَّقُوا اللَّهَ

وَلَا تُخْزُونَ فِي صَبِيئِي

أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَمَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ

وَإِنَّكَ لَنَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

قَالُوا لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ

أَوْ إِيَّائِي لَرُكِنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ

لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ

فَأَسِرْ بِأَهْلِكَ يَقْطَعُ مِنَ النَّيْلِ

وَلَا يُلْتَفِتُ مِنْكُمْ أَحَدٌ

إِلَّا أَمْرًا نَكِيرًا

*Isii balaan warra biyyatti buutu, isii tuyxii, waan isiin hamtuu isaan dalaganirraa qooda qabduuf,

*Waytiin balaan isaanitti buutu bariisa'a, hogaa san azaabni isaanitti bu'ee dhuman, **81**} *Bariisan dhiyo'oo mitii ? hin tursiifatinaa wannumti as deemu hundi, dhiyo'oo.

*Duuba hoggaa waytiin azaaba keenyaa ge-essu, takkaa dhuftu,

*Dachii garaan galchine, jibriil waan ga nda biyya sanii taye hunda, goflaa yookaa kooluu jala kaayee buqqisee, gad gonbisee ,gubbaa jala godhee,jala gubbaa godhee, isaan awwaale,

*Ammallee dhagaa biyya sanitti roobsine , dhagaa bordoda ibiddarraa tolfame, takkaa bilcheeffamerra taye,

82} *Dhagaa wal jala itti bu'u yookaa itti roobu.

*Dhagaa milikkata, yookaa asxaa qabu, kan dhagaa hundarratti maqaan nama inni itti darbamuu katabame,

*Kan bakka Rabbiin kee itti uumee, ol kaayetti, qopheeffamee ture,

83} *Dhagaan ibiddaa, kan akkanatti qophe-

effamee jiru warra Rabbitti dilaayerraa fagoon jiru, duuba warra Rabbitti ka-fare, kan nabi luux itti ergame san, Rabbiin malaaykaa itti ergee warra biyya jiru hunda dachii garaan galchee awwaalee, warra biyya sanii, kan diida, yookaa imaltuu jiru, hoggaa isaan galan, dhagaa ibiddaa itti roobsee lafarraa isaan fixe, ummanni hundi dilii, yookaa cubbuu beekkameen, kan sababaa sanii je'ee , Rabbiin isaan balleesse qaba, diliin ummanni luux badeen,dhiira bakka dhalaa buufatanii itti ida'amu', duuba warri karaa isaanii dhufe hundi akkuma isaan badanitti badu'uu taa'a.

*Ummata madyan je'amutti obboleessa isaanii kan {shukgayb} je'amu erginee jirra, akka karaa jallaa isaan keessa jiranirraa isaan deebisee, karaa Rabbii isaan qajeelchuf,

*Duuba isaanii Rabbitti waa qindeessutti, kan haqa nama nyaatutti dhufee, akki je'een

إِنَّهُمْ مَصِيبُهُمْ أَصَابَهُمْ

إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ

أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا

جَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ

مَنْضُودٍ

مُسَوَّمَةٌ

عِنْدَ رَبِّكَ

وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا

قَالَ

*Yaa ummata kiyya tokkummaa Rabbii ya-
ada, isa malee waan biraa gabbaruu dhi-
issaa,

*Isa malee Rabbii biraa hin qabdanii, wanni
isan tayin Rabbin je'amtuu,

*Hoggaa waa namaa saffartan, yookaa mi-
zaantan, duraan ir'isinaa,

*Akka Rabbiin isin quubsee ,isinitti ball'isen
,isin argaa,wanni qabdan, waan namaa nya-
atu'urraa isin duroomsitii,

84} *An wannin isiniif sodaadhu, azaaba gu-
yyaa isinitti marsee lafarraa isin fixu, kan
nam tokko isinirraa jalaan baane, tanaaf
jecha if eegaa.

*Yaa ummata kiyya hoggaa waa saffartan
guutaa,

*Hoggaa waa miizaantanis guutaa, qixxum-
ma'aan ,

*Waan namaa duraan ir'isinaa,

85} *Dachiin balleessinaa, nama ajjees-
u'uun , horii namaa hatu'uun, yookaa saam-
u'uun, nama sodaachisu'uun.

*Waan Rabbiin isinii kenne, tan eega waan
namaa guuttanii, ifirraa kennitanii isinii ha-
fuutu, irra isinii caala, yoo kan Rabbitti ama-
ntan taatan,

86} *An dili'irraa isin eeguu hin dandayu

haa tayuu isinii himee, if eegaa, akka azaaba jalaa nagaya baatan ,nabi shu-
kgaybi salaata heddømmesa, hoggaa maalif salaata heddømmeesita je'aniin,
wanni isaanin je'u salaanni waan hamtu'urraa nama dhowwitii, waan gaari'itti
nama khaafti je'aan.

*Duuba nabi shukgaybi akkas jennaan akki
je'eniin,

*Yaa shukgaybi, si salaanni kee, nuti waan
abbootin teenya gabbartu, mukaa, dhagaa,
guddisuu dhiisu'utti si ajajaa?

*Takkaa nuti waan feene horii keenyatti

يَقُولُوا أَعْبُدُوا اللَّهَ

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ

إِنِّي أُرْسِلُكُمْ بِخَيْرٍ

وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ

٨٤

وَيَقُولُوا أَوْفُوا بِالْمِكْيَالِ

وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ

وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُّفْسِدِينَ

٨٥

يَقِيَّتُ اللَّهُ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ

وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ

٨٦

قَالُوا

يَسْئَعِيبُ أَصْلُوتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرَكَ مَا

يَعْبُدُ ءَابَاؤَنَا

أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ

dalaguu dhiisu'utti salaanni kee si ajajaa?

87} *Ati nama obsa qabu, qajeela'aa hayee je'aniin ,isa xiqqeessu'uu jecha takkaa magnaan isaa ati gowwaa jechu.

*Isaan akkas jennaan nabi shukgaybi akki je'een,

*Yaa ummata kiyya ,

*Ni beytanii ? mee naa odeessaa,

*Yoon karaa Rabbii ifa'arra jiraadhee, sun beekkomsaaffii, nabiyyummaa isaa kennu'uu

*Horii gaarii hayn'i namaa keessan jirre naa kenne, duuba sanumaan wajji, waan inni itti na ajaje, karaa haqaa isin qajeelchuu dhiisee, haqa namaa nyaatun narraa bareedaa?

*An karaa haqaa, kan itti isin gorsu dhiisee, isin jalaa maqee, waan hamtuu irraa isin dhoowwu dalaguun qabu, takkaayuu hin fedhu,

*An hangan dandayu karaa gaarii isin qajeelchuu malee, waan biraa hin fedhu,

*Waan gaarii na qunamsiisun Rabbuma kiyyaani malee,nama biraatinii mitii, gargaarsa isaatini malee, karaa biraatii miti

*Isumattan irkadhe,

88} *Wahayyuufuu garuma isaatan deebi'a , haala gammachu'uutifii haala rifachu'utillee.

*Yaa ummata kiyya, diddaa kiyyaa deemun, waanin isiniin je'u dhagayuu diduun azaaba isinittin fidin,sababaa sanii je'ee, aza-

abni yookaa balaan Rabbirraa isinittin bu'in, balaan akka ummata nabi {nu-uhg} warra kafaretti buutee, lafarraa fixxe, sun bishaan dachi'ii sami'ii itti gad lakkisu'uu,

*Takkaa balaan akka balaa ummata nabi {huuditti} buutee ,isinittin bu'in, qilleensa isinitti ergee,

*Takkaa balaa akka balaa ummata {saalihgitti} buusee isinittin buusin, dachii isiniin

إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾

قَالَ

يَقَوْمِ

أَرَأَيْتُمْ

إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي

وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنْهَكُم عَنْهُ

إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ۚ

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ۚ

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾

وَيَقَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ

مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ

أَوْ قَوْمِ هُودٍ

أَوْ قَوْمِ صَالِحٍ ۚ

sossoosee,

89} *Balaan ummata {luuxitti} buute sababaa

وَمَا قَوْمٌ لُوطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾

isaan, nabi luux dhagayuu didaniif, isinirraa fogo'oo miti, biyyaan walitti dhiyaattan akkuma zamanni isa keessa dachiin isaanin gara galtee dhuman, isinitti dhiyaatu, duuba haalli keessan akkuma haala ummata dubbii ergamoota Rabbii dhagayuu didee, balaan itti buutetii akka nagaya baatan dubbii tiyya dhagayaa.

*Rabbii keessanirraa araara barbaadaa, gara isaa deebi'aa,

وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ

*Rabbiin kiyya, warra gara isaa deebi'eef rahgmata godhaa, rahgmata isarra barbaadaa,

إِنَّ رَبِّيَ رَحِيمٌ

90} *Ammallee Rabbiin kiyya, warra baall-

وَدُودٌ ﴿٩٠﴾

ama isaa guutee tole, ni jaalataa, waan jaalala isaa isinii fidu dalagaa, sun waanin itti isin yaamuu, Rabbii tokkichatti amanaa, waan saffartaniifii waan miizaantan namaa guutaa.

*Ummanni madyan kan Rabbiin nabi

قَالُوا يَشْعِبُ

{shukgaybi} itti erge, inni yaa ummata kiyya, Rabbi malee waan biraatin Rabbiin je'inaa, waan namaa saffartan, yookaa miizaantan hin ir'isinaa, waan hamtuu dalaydaniif lafan balleessinaa je'ee isaan gorsinaan, akki je'aniin;

*Yaa shukgayb; irra hedduun waan ati nuun jettuu nuun galu, dhugaa tayullee yaannu,

مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ

*Inumaa nuti akka ati nu biratti, nama laafaa waan je'u, bakkaan gayuu hin dandeenye taate si agarra,

وَإِنَّا لَنَرُّكَ فِينَا ضَعِيفًا

*Yaa shukgaybi; odoo gosti tee nu wajji

وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ

jiruu baatee, karaa keenya qabatee, silaa dhaga'aan si tumneeti si ajjeefna, haa tayuu kabajaa gosa teetii, tan diinaa keenyarra jirtuuf, si dhabna, takkaa si dhiifna,

91} *Ati nu biratti, gatii takkalleen qabdu, tan isi'ii jennee if keessatti si dhiifnuf je'aniin

وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعِزِّينِ ﴿٩١﴾

*Jennaan nabi shukgaybi akki je'een, yaa ummata kiyya, gosa tiyyaatu Rabbirraa isinitti jabdu'uu,

قَالَ بِتَقْوَاهُ أَرْهَطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ

*Kan Rabbii guddaa irraanfatanii akka

وَأَتَّخَذَ تَمُوهَ وَرَاءَ كُمُ ظَهْرِيًّا

waan if duubatti darbitanii gootan, waan biraatin Rabbi jettanii ibaaddanii?
Rabbii isinitti na erge sodaatuu dhiiftanii, waanin isiniin je'u qeebaluu diddanii,
natti rooriftanii,

92} *Rabbiin kiyya waan isin dalaydan hunda ni beekhaa isin qixaaxa.

إِنَّ رَبِّي يَمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾

*Yaa ummata kiyya eega waan an itti isin yaamu ehamuu diddanii, haaluma isin irratti jirtaniin, dalagaa badduu itti fufa'aa dalagaa,

وَيَقُومُوا أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ

*Anis, haaluman irratti jiruunan dalagaa,

إِنِّي عَمِلٌ

*Duuba nama naafii isinirraa azaabni isa xiqqeessu itti dhufu'uu taa'u beekhu'uuf jiraattanii,

سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ

*Akkasuma nama nu lamaanirraa, dhugaa dubbatuufii, nama kijibaa, adda baru'uu teessanii,

وَمَنْ هُوَ كَذِبٌ

*Waan isinitti argamu'uu taa'u eegaa,

وَأَرْتَقِبُوا

93} *Anis isiniin wajjin baduu, keessan eegaa.

إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾

*Duuba hoggaa azaabni keenya, kan warra kafare balleessu dhufe,

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا

*Nabi shukgaybifii warra isaan wajji amane, azaaba san jalaa nagaya baafne,

نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ

*Rahgmata keenyan,

بِرَحْمَةٍ مِنَّا

*Ammoo warra Rabbitti kafare, iyyansi jibriil itti iyye isaan fuutee,

وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ

94} *Manootii isaanii keessatti lafa dhadhawanii, dhumanii dhabaman.

فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَنَّمِينِ ﴿٩٤﴾

*Lafarraa dhabamuu keessa, akka waan biyya isaanii keessa yookaa manootii isaanii keessa, takkaan jiraatiniiti tayan,

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا

95} *Ummanni madyan, kan shukgaybitti amanuu didee, kafare, rahgmataafii nagaya Rabbirraa haa fagaatuu, akka ummanni {thamuud} kan nabi saalihgitti kafare, rahgmataafii nagayarraa fagaatetti.

أَلَا بَعْدَ الْمَدِينِ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾

96} *Dhugumaan nabi muusaa, mukgjiz-
a'aafii irree mul'attu'uun erginee jirra.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبينٍ ﴿٩٦﴾

*Firkgawna mootii misraatifii ummata isatti
,akka karaa Rabbitti isaan yaamu'uuf jecha,
*Duuba ummanni firkgawwnaa dubbii erg-
amaa Rabbii nabi muusa'aa dhagayuu dhiis-
aniiti, waan firkgawna je'u jalaa deemanii
kafaran,

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِۦ

فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ

97} *Karaan firkgawna itti isaan yaamu,
karaa qajeela'aa mitii, karaa badaa bakka
hamtu'utti isaan geessu, maalif.

وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

*Firkgawna guyyaa qiyaama'aa, ummata
isaa dura bu'eeti, kan isaan isa hordofan
*Ibidda azaabaa isaan seensisa,

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ

98} *Yaa hammeenya bakka isaan seensifa-
manii, sun ibiddaa.

وَيَسَّسَ الْوَرْدَ الْمَمْرُودُ ﴿٩٨﴾

*Firkgawnaafii ,ummanni isaa addunyaa tana
keessatti, abaarsan darbamaniiti, baharitti
dhumanii jiran,

وَأَتَّبَعُوا فِي هٰذِهِ لَعْنَةً

*Akkasuma guyyaa qiyaama'aatis abaarsan
darbamanii ibidda seensifaman,

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ

99} *Yaa hammeenya kennaa isaan kenna-
manii sun ibiddaa.

بِئْسَ الرَّقْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾

*Wanni sii dubbannee dabarsine, tan dubbii
nabi nuuhgiffii ummata isaatiffii, ergamoota
isa booda dhufeefii, ummata isaanitti ra-
raatu,

ذٰلِكَ

*Oduu biyyootatiiffii, oduu warra biyyoota si
dura dabreetii,

مِنْ اَنْبِاءِ الْقُرَىٰ

*Oduu biyya saniiti, siif odeessina,

نَقْصَهُ عَلَيْكَ

*Biyyoota siif odeessinerra, biyya hanga
ammaa jirtuutu jira, kan namni isi'ii dhume
araddaan isaanii duwwaan hafte,

مِنْهَا قَائِمٌ

100} *Ammallee biyyoota sanirraa, biyya
namni isi'ii dhume, kan araddaan isaanii hin
hafiniitu jira.

وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾

*Ummata san dilii malee isaan hin fin'e,

وَمَا ظَلَمْنَهُمْ

*Haa tayuu isaantu, waan isaan balleessu dalagu'uun if miidhee, akka isaan balleessinu if godhe malee,

وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

*Duuba wanni isaan Rabbii achitti, Rabbi je'anii gabbaran, waa takka isaanii hin tarre, badii isaanirraa hin deebifne,

فَمَا آغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ

اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ

*Hoggaa azaabni Rabbii keetii, kan isaan balleessu itti dhufe,

لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ

101} *Wanni isaan Rabbii achitti ibaadana, khasaaraa malee, waan biraan isaanii hin idaane.

وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْنِيْبٍ ﴿١٠١﴾

*Qixaan'i Rabbii keetii akkasi,

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ

*Hoggaa biyyoota dilii dalayde balleessu,

إِذَا أَخَذَ الْقُرْآنُ وَهِيَ ظَالِمَةٌ

102} *Qixaan'i isaa kan akkaan nama laallessu, kan akkaan hama'aati.

إِنْ أَخَذَهُ الْإِسْمُ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾

*Qissaa anbiyootaa tan siif odeessine keessa gorsaatu jira,

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

*Namna azaaba aakhira'aa sodaatuf ,maalif ? azaabni aakhira'aa azaaba addunya'arra akkaan jabaataa,

لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ

*Azaabni aakhira'aa sun,

ذَلِكَ

*Guyyaa namni hundi isa keessatti walitti qabamu, jalqabama, sun guyyaa qiyaama'aati,

يَوْمَ يَجْمَعُ لَهُ النَّاسُ

103} *Guyyaan qiyaama'aa sun, guyyaa namni hama'aafii, gaarin isa keessatti argamu, gaafatamu'uu jecha.

وَذَلِكَ يَوْمَ مَسْهُودٍ ﴿١٠٣﴾

104} *Azaaba guyyaa qiyaama'aa san, wiytii beekamtuu isaa qabamteetu, hin gayini'iif malee, waan biraatii, orma kuffaararraa boodan aansinu.

وَمَا تُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَعْدُودٍ ﴿١٠٤﴾

*Guyyaan qiyaama'aa sun, dhufaaf taa'aa , gaafa dhufe,

يَوْمَ يَأْتِ

*Nam tokkolleen, yoo Rabbiin eehameef malee waa takkan dubbatu,

*Gaafa san namni bakka lamatti baya, tokko nama khasaarama, kan ibidda haqa godhate, warra zalaalamii qixaaxamu jechu, **105}** *Kan lameessa'aa nama milkaaye kan jannata haqa godhate warra qanani'u , jechu.

*Duuba namni Rabbiin badii itti mure, kan qixaaxamu,

*Ibidda naqaman,

*Ibidda keessatti, qooqa ibiddaa jabdu'uutu, isaan eeggata,

106} *Ammallee qooqa ibiddaa tan {shahiiq}

je`amtuutu isaan eeggata, {zafiir} jechuun: hafuura duraa kan ibiddi baaftu {shahiiq} jechuu: hafuura boodaa kan inni deeffatu, fakkeessa'aaf: iyyansi harre'ee, kan hafuurri afaanii bayu fidu, {zafiir} je'ama, ammoo kan hafuurri gara'atti gad deebi'u fidu, {shahiiq} je'ama, ibiddi jahannamis akkasi.

*Jarri ibidda seene sun, waan dachi'iifii samiin aakhira'aa jirtuun ibidda san keessaa hin bayan, ibidumaan qixaaxamanii,

*Hanga Rabbiin kee fedhe yoo taate malee, kan qixaaxa ibiddarraa qixaaxa biratti siy-faman,

107} *Rabbiin kee waan fedhe dalagaa namni dura dhaabbatu hin jiru.

*Ammoo warri Rabbiin qanani isaanii dabrse,

*Jannata keessatti qanani'an zalaalamii keessa taa'an,

*Waan dachi'iifii samiin aakhira'aa jirtuun,

*Hanga Rabbiin kee fedhe yoo taate malee jannataan qanani'an,

108} *Qanani kennaan isi'ii addaan hin cinneen qanani'an.

*Yaa ergamaa kiyya Muhammad shakkii hin godhin, ammallee hin mamin, shakkiin qalbi tee keessan bu'in,

لَا تَكَلِّمُ نَفْسًا إِلَّا بِذَنبِهَا

فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ

وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا

فَفِي النَّارِ

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ

وَسَهِيْقٌ ﴿١٠٦﴾

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ

إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ

إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِّمَا يَرِيدُ ﴿١٠٧﴾

❖ وَأَمَّا الَّذِينَ سَعَدُوا

فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا

مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ

إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ

﴿١٠٨﴾ عَطَاءً غَيْرَ مَجْدُوذٍ

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ

*Asnaamni, takkaa wanni kuffaarri makkaa kun Rabbi je'ee ibaadu, azaabatti isaan geessaa, hin shakkin, isaan akkuma warri Rabbi achitti sanama gabbaru, kan isaan dura dabre, kan siif odeessine, azaabamutti azaabamanii,

مِمَّا يَعْبُدُونَ هَؤُلَاءِ

*Warri amma sanama gabbaru, yookaa iba-

مَّا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاءَهُمْ مِنْ قَبْلُ

adu, akkuma abbootin isaanii, isaan dura, sanama ibaadu turtetti ibaadan malee , akka biraatii miti, takkaa waanuma isaan gabbaran gabbaran ,haalli isaanii akkuma tokkicha, duuba akkuma abbootii isaanii, warra sanama ibaadu san lafarraa fin'etti, isaanis fin'aa, yookaa qixaan'aa, hin shakkin,

109} *Nuti qooda isaanii, kan azaabaa , duraan ir'ifnuu, guutuu kenninaaf, akkuma ummata isaan dura dabree kenninetti.

وَإِنَّا لَمَوْفُوهُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرِ مَنْقُوصٍ ﴿١٠٩﴾

*Dhugumaan nabi muusa'aaf kitaaba toorraat je'amu kenninee jirra,

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

*Duuba ummanni isaa isa keessatti wal dhaban, gariin isaanii itti amanee, gariin isaanii itti kafaree, akkuma qur'aana keessatti ummanni kee wal dhabe, gariin dhugo'oomsee, gariin kijibsiisee

فَاخْتَلَفَ فِيهِ

*Odo Rabbiin kee orma kuffaaratti azaaba hin jarjarsuu, boodan isaan qixaaxa je'ee dabarsuu baatee,

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ

*Silaa firidiin isaan jiddu'utti godhamteeti, warra kafare balaa itti buufnee, lafarraa fin'ee, warra amane qofa hambifna, haa tayuu waan Rabbiin akkasitti if qabsiisef, warri kafare lafaratti hafe,

لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ

110} *Ummanni kuffaaraa sun, azaaba itti dhufu'uu taa'urraa shakkii qaban, takkaa kuffarri qur'aana ni shakkaa ittin amanu jechu.

وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكِّ مِمَّنْ مَرِيبٍ ﴿١١٠﴾

*Duuba warra qur'aanatti amanuufii, warra itti kafare mara,

وَإِنْ كَلَّا

*Rabbiinan sii khakhadhaa,

لَمَّا

*Rabbiin kee, jazaa dalagaa isaanii, isaanif galchaa, kan amane, jannata seensisee, kan kafare ibidda seensisee,

لِيُؤْفِقَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ

111} *Rabbiin waan isaan dalagan hunda

إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١١﴾

keessa beekha, inni kan waa takka isarraan dhokhanne, Rabbiin , eega, warra dur, kan karaa Rabbirraa jallate, akka taye, nabi muhammadiif oddeessee, akki je'ee, nabi muhammadiifii, ummata isaatii dhaame.

*Yaa ergamaa kiyya muhammad karaa Rabbirraan maqinii, akka inni si qajeelchetti qajeeli,

فَأَسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ

*Warri sitti amanes, akka Rabbiin isaan qajeelchetti haa qajeeluu, shari'aa Rabbii eeg-gadhaa jechu',

وَمَنْ تَابَ مَعَكَ

*Shari'aa Rabbirraan bayinaa, waan inni itti isin ajaje diddanii,

وَلَا تَطْغَوْا

112} *Inni waan isin dalaydan hunda ni argaa jazaa isiniif galchaa, yookaa irraa isin gaafataa, beekaa.

إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

*Warra dilii, yookaa cubbuu dalagu wajjiin hin dhaabbattinaa, inilleen gargaarinaa,

وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا

*Yoo diddanii wajjiin dhaabbattanii, waan isaan dalagan jaalattan, ibidda azaabatu isin tuqaa beekhaa,

فَتَسَكَّمُ النَّارُ

*Nama Rabbin tayin kan azaaba Rabbii isinirraa dhoowwu hin argattanii, ibiddi isin tuqaa,

وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ

113} *Duuba nama isinii dirmatee , azaa ba jalaa isin baasu hin qabdanii, Rabbii keessan sodaadha'aa qajeelaa, wan inni dalagaa je'e dalaydani, waan inni irraa isin dhooww-erraa dhoowwamu'uun.

ثُمَّ لَا تَنْصُرُونَ ﴿١١٣﴾

*Yaa gabricha kiyya salaati, maddii lamaan

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ

guyya'aa hunda, maddiin yookaa moggaan lamaan guyya'aa tokko waan odoo aduun gama dhiyaa yookaa lixaa hin deebi'in dura jiru, salaanni isii keessatti salaatamu salaata subhgi'iiti, kan hoggaa guyyaan jalaan ifu rak'aa yookaa lixaa hin deebi'in dura jiru, salaanni isii keessatti salaatamu salaata subhgi'iiti, kan hoggaa guyya keessa salaatamu, salaata zuhri'iitifi salaata asri'iiti kan raka'aa afur afur salaatan,

*Ammas halkanirraayis, gama dhiyatti

وَزُلْفَاهُمْ مِنَ النَّيْلِ

as dhiyaatu keessatti salaati salaanni halkan gama dhiyatti as dhiyaatu keessatti salaatan maghribaafii, salaata ishaa'iidhati, makgnaan kanaa, halkanii guyyaa keessatti salaata shan salaati jechu', salaanni shanan Rabbiin utubaa islaamaa godhee wajjabsiise, subhgiidhafii, zuhri'ii, asri'ii, maghribaa, ishaa'iidha,

*Salaanni shanan tun dilii namarraa deems-

إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهَبْنَ السَّيِّئَاتِ

ifti,nabi muhammad akki je'an ; {salaanni shanan akka laga bishaan mi'aaya'aa kan hulaa yookaa balbala mana tokkoo keessanii dura yaa'u kan hoggaa shan bu'ee itti dhiqatu, mee xuriin wahi irratti haftii? akkasi nama salaata shanan salaatus diliin irrattin haftu}, akkasuma namni waan hamtuu dalagee dilaaye, yoo waan gaarii Rabbiin jaalatu dalage, wanni gaarin inni dalage sun, dilii waan hamtuu inni dalageeti irraa hayxi, tanaaf jecha, namni wanni hamtuun irraa argamte daddafee waan gaarii dalagu',

*Wanni isinii dubbanne sun

ذَلِكَ

*Gorsa, yaadanna'aa,

ذِكْرِي

114} *Warra gorfamuuf .

لِلذَّكْرِ كَرِيمٍ

*Obsa qabaadhu, obsi sadi:

وَأَصْبِرْ

1 waan Rabbiin itti nama ajajerratti obsanii dalagu',

2 waan Rabbiin irraa nama dhoowwerraa obsanii dhiisu',

3 waan Rabbiin namatti buuse jaalatani irratti obsanii dalagaa tolchuu,

115} *Rabbiin galata, sawaaba warra dalagaa isaanii tolchee dalaguu, duraan balleessuu, guutuu kennaafii.

فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

*Odo warra isin dura dabre, kan Rabbiin lafarraa fixerraa,

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِن قَبْلِكُمْ

*Warri diinaa isaanii qabatee itti dalagu,

أُولَئِيقِيَّةٍ

*Kanneen dachii balleessu'urraa namaafii ifillee dhoowwan, odoo jiraatanii, silaa hin badan, haa tayuu warri akkasii isaan keessan jiruu tanaaf badan,

يَهْوُونَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ

*Nama gabaabaa yookaa xiqqaa malee , kan sababaa isaan waan hamtu'urraa nama dhoowwaniif jecha, badii jalaa isaan baafne ,

إِلَّا قَلِيلًا مِّنْ أُمَّجِنَا مِنْهُمْ

*Ammoo warri isaanirraa waan hamtuu dalagu'uun Rabbitti dilaaye, waan isaanin qananiifne, kan nabseen isaanii jaalattu, jala

وَأَتَّعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أَتَرَفُوا فِيهِ

deemaniiti, waan Rabbiin itti yaamu dhiis-
anii badan,

116} *Isaan warra Rabbitti kafaree, karaa

وَكَانُوا جُرْمِيكٍ ﴿١١٦﴾

Rabbirraa baye. makgnaan kanaa, warri karaa garii deemee, waan hamtu'urraa
nama dhoowwe addunya'aa aakhiraa nagaya baye, ammoo warri karaa hamaa
deemee waan hamtu'urraa naman dhoowwin, addunyaa aakhira'atti ni bada
jechu.

*Rabbiin kee biyyoota, takkaa warra biyyo-
otaa itti roorrisu'uun hin balleessuu,

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ

117} *Odo warri biyyoota sanii Rabbitti

وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

amanee waa tolchuu, kan waan hamtuu dalaganii, Rabbiin balaa isaanitti bu-
usuu, haqan godhatin, akkanumaan Rabbiin isaan hin balleessu, Rabbiin yoo
biyya takka balleesse warruma biyya saniititu Rabbiifii namatti balleessee if
galaafate.

*Rabbiin kee odoo fedhee, nama hunda di-
inaa tokkorratti walitti galcha haa tayuu
Rabbiin sanin feene ,

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً

118} *Tanaaf jecha, waan diina'aa keess-
atti wal dhabuun oolan, wal dhabu'u-
rraan deeman

وَلَا يَرَاوُنَّ مَخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

*Warra Rabbiin kee rahgmata godheefii, n
haqarratti walii galan malee, haqa isaan jaa-
lachiisee maraxatanii,

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ

*Rabbiin nama hunda karuma isaan irratti

وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ

jiranii jecha uume, maalif Rabbiin nama hunda waan inni tayuu'uu taa'u, wal
didda'aafii wal taya isaa beekhetuma, waanuma inni tayuu'uu deemuf uume,
tanaaf namni wal dhabu'urraa hin deemne,

*Jechi Rabbii keetii guutame, Rabbiin waan
je'e je'ee dabarse sun,

وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ

119} *Warra namaafii jinni'irraa Rabbitti dil-
aayenan ibidda jahannam guuta je'ee kaka-
tuudhan.

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

*Qissaa ergamoota Rabbii cufa sitti ode-
essina,

وَكُلَّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ

*Waan qalbii teetin si jabeessinu takkaa siin
qabbaneessinu, akka hoggaa waan obbole-
eyyan kee, ergamoota Rabbii, kan si dura

مَا نُنشِئُ بِهِ فُؤَادَكَ

ergametti argame,dhageessef, obsa ida-
'attuuf ,

*Oduu yookaa qissaa siif odeessine tana ke-
essatti takkaa suuraa tana keessatti, haqaatu
siif dhufe,

*Ammallee gorsaatu dhufe,

*Yaadachiisatu dhufe,

120} *Warra amaneef. Isaantu waan Rabb-
iin je'uunirraa bu'aa argataa.

*Warra Rabbittin amaniniin akka jettu,
waan itti dhufu'uu jiraattaniif, haaluma itti
jiraattanitti dalagaa ji'iin, wanni isaan itti
dhufan azaabaa,

121} *Nutis waan itti dhufaa jirruuf dalay-
naa, sun jannataa.

*Waan nutti bu'u, yookaa argamu eegaa,
waan gaarii malee wanni hamtuun nuttin
argamtuu,

122} *Nutis waan isinitti bu'uudhaa taa'u
eeynaa, sharrii malee, kheyrin isinittin
buutuu.

*Wanni sami'iifii dachii keessatti dhokhate
hundi, kan Rabbiitii waa takka isarraan
dhokhatuu, quba qaba,

*Wanni hundi gara isaati deebitii, kan tolee
jannata kennee, kan hammaate qixaaxaa,

*Isuma ibaadi,wahayuufuu isumatti irkadhu
isumaatu siif gayaa,

123} *Rabbiin kee waan isin dalaydan hu-
nda quba qabaa, hin dagatuu irraa isin gaa-
fatu'uu jiraataa.

وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ

وَمَوْعِظَةٌ

وَذِكْرٌ

لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ

إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾

وَأَنْظِرُوا

إِنَّا مُنْظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَإِلَيْهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ

فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ

وَمَارِبُكَ بِغَيْفٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾